96mm

128mm

EARPLUGS
Re-usable and washable
Caution: Do not cut or elongate the ear plug. Do not force them into your ears. Not adjustable for scuba or other diving. Adults should supervise children's use.
Note: If the user has a perforated ear drum a physician should first be consulted. When removing the earplug, gently break pressure and remove. Check regularly before use and discontinue if showing signs of wear and tear.

BOUCHONS D'OREILLES
Réutilisables et lavables
Attention : Ne pas découper ni élonguer le bouchon d'oreille. Ne pas forcer le bouchon dans l'oreille. Non réglable pour la plongée sous-marine ou d'autres types de plongée. Supervision recommandée par un adulte en cas d'usage par des enfants. **Note :** Si l'usager a le tympan perforé, commencer par consulter un médecin. Lors du retrait du bouchon à oreille, rompre délicatement la pression puis l'enlever.A vérifier régulièrement avant usage et cesser toute utilisation dès l'apparition de signes d'usure.

OHRENSTÖPSEL
Wiederverwendbar und waschbar
Achtung: Die Ohrenstöpsel nicht kürzen oder verlängern. Nicht mit Gewalt in das Ohr einsetzen. Nicht für Gerätetauchen oder eine andere Art des Tauchens anpassbar. Kinder sollten die Stöpsel nur unter Aufsicht Erwachsener verwenden. **Hinweis:** Anwender, die ein perforiertes Trommelfell haben, sollten vor dem Gebrauch einen Arzt aufsuchen. Zum Entfernen des Ohrenstöpsels den Druck vorsichtig entweichen lassen und den Stöpsel herausnehmen. Vor dem Gebrauch regelmäßig überprüfen und bei Anzeichen von Abnutzung nicht mehr verwenden.

TAPPI PER ORECCHIE
Riutilizzabili e lavabili
Avviso: non tagliare o allungare i tappi per orecchie. Non infilarli a forza nelle orecchie. Non adatti all'attività subacquea e ad altri tipi di immersioni. L'utilizzo da parte del bambino deve essere supervisionato da un adulto. **Nota:** in caso di timpano perforato è necessario consultare un medico. Per la rimozione dei tappi per orecchie, lasciare sfogare la pressione delicatamente e quindi rimuoverli. Prima dell'uso controllare regolarmente lo stato dei tappi e smaltirli se mostrano i segni dell'usura.

TAPONES PARA LOS OÍDOS
Reutilizables y lavables
Atención: No corte ni agrande el tapón. No los introduzca con fuerza en los oídos. No son ajustables para submarinismo u otra clase de buceo. Los adultos deben supervisar el uso de los tapones por los niños. **Nota**: Si el usuario tiene el tímpano perforado primero debe consultar al médico antes de usar los tapones. Cuando se quite los tapones, rompa la presión con suavidad y sáquelos de los oídos. Compruebe la condición de los tapones antes de usarlos y deje de usarlos si presentan señales de desgaste natural.

TAMPÕES PARA OUVIDOS
Reutilizáveis e laváveis
Cuidado: Não corte nem alongue o tampão. Não force no ouvido. Não ajuste para qualquer tipo de mergulho. Os adultos deverão controlar a utilização dos tampões por parte das crianças. **Nota:** Caso fure um tímpano, deverá consultar um médico mediatamente. Quando remover o tampão, quebre levemente a pressão e retire-o. Verifique regularmente antes de cada utilização e descarte caso apresente sinais de desgaste.

ÖRONPROPPAR
Återanvändbara och tvättbara
Varning: Skär inte i och försök inte förlänga öronproppen genom att sträcka den. Forcera dem inte in i dina öron. Ej lämpliga för sportdykning eller annan dykning. Vuxna bör överse barns användning. **Notera:** Om användaren har en perforerad trumhinna så bör läkare först konsulteras. Ta ur öronproppen genom att försiktigt jämna ut tryckskillnad och sedan ta ur. Kontrollera regelbundet innan användning och sluta använda om tecken på slitage syns.

OORDOPJES
Herbruikbaar en wasbaar
Waarschuwing: Oordopje niet afsnijden of langer maken. Niet in het oor forceren. Niet verstelbaar voor scuba-duiken of andere duiksporten. Supervisie van volwassenen gewenst bij gebruik door kinderen. **N.B.** Als de drager een geperforeerd oor heeft, dient men eerst een dokter te raadplegen. Bij het verwijderen van het oordopje, druk voorzichtig wegnemen en dan uithalen. Voor gebruik regelmatig controleren en bij tekenen van slijtage niet meer gebruiken.

KORVATULPAT
Voidaan pestä ja käyttää uudelleen
Varoitus: Älä leikkaa tai venytä korvatulppia. Älä pakota niitä korviisi. Ei sovitettavissa scuba-sukellusta tai muuta sukellusta varten. Aikuisten on valvottava lasten käyttöä. **Huomautus:** Jos käyttäjän täryontelo on puhjennut, käytöstä on ensin keskusteltava lääkärin kanssa. Korvatulppa poistettaessa anna paineen tulla ulos varoen ja poista korvatulppa. Tarkista säännöllisesti ennen käyttöä ja lopeta käyttö, jos ilmenee merkkejä kulumisesta.

ÖRONPROPPAR
Återanvändbara och tvättbara
Varning: Skär inte i och försök inte förlänga öronproppen genom att sträcka den. Forcera dem inte in i dina öron. Ej lämpliga för sportdykning eller annan dykning. Vuxna bör överse barns användning. **Notera:** Om användaren har en perforerad trumhinna så bör läkare först konsulteras. Ta ur öronproppen genom att försiktigt jämna ut tryckskillnad och sedan ta ur. Kontrollera regelbundet innan användning och sluta använda om tecken på slitage syns.

ZATYCZKI DO USZU
Produkt wielokrotnego użytku, zmywalny.
Uwaga: Zatyczek do uszu nie należy przecinać ani rozciągać. Nie należy ich wkładać do uszu na siłę. Nie nadają się do głębokiego nurkowania z butlą tlenową ani innego typu nurkowania. Używanie zatyczek do uszu przez dzieci powinno odbywać się pod nadzorem dorosłych. **Uwaga:** W przypadku przebitej błony bębenkowej, przed użyciem zatyczek należy skonsultować się z lekarzem. Wyciągając zatyczki z uszu, należy delikatnie je poluzować, a następnie wyciągnąć. Zatyczki należy regularnie sprawdzać przed użyciem i należy zaprzestać ich używania, jeżeli wykazują oznaki zniszczenia.

FÜLDUGÓK
Újrafelhasználható és mosható
Vigyázat: Ne vágja le vagy hosszabbítsa meg a füldugót. Ne erőltesse a füleibe. Nem állítható be könnyűbúvárkodáshoz vagy más búvárkodáshoz. Gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják. **Megjegyzés:** Ha a felhasználónak kilyukadt a dobhártyája először orvosi tanácsért kell fordulni. A füldugó eltávolításához szakítsa meg a nyomást és távolítsa el. Használat előtt szabályos időszakonként ellenőrizze és ne használja tovább, ha elhasználódás vagy szakadás jeleit tapasztalja.

ČEPOVI ZA UŠI
Mogu se ponovno upotrebljavati i prati
OPREZ: Čepove za uši nemojte produljivati niti rezati Nemojte ih na silu gurati u uši. Ne mogu se prilagoditi ni za kakvu vrstu ronjenja. Odrasli trebaju nadzirati upotrebu u djece. **NAPOMENA:** Ako korisnik ima probušen ušni bubnjić, najprije se treba posavjetovati s liječnikom. Kad uklanjate čep za uši, prvo lagano eleminirajte tlak pa ga uklonite. Redovito ih pregledavajte prije upotrebe i prekinite s upotrebom ako se pojave znakovi istrošenosti.

FRONT

ЗАТЫЧКИ ДЛЯ УШЕЙ
Моющиеся, многократного пользования
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не обрезайте их, чтобы сделать короче, и не растягивайте, чтобы удлинить. Не запихивайте их в уши с применением силы. Не предназначены для подводного плавания со скуба-снаряжением или других видов подводного плавания. Взрослые должны проверять, правильно ли дети пользуются ими. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если у пользователя имеется прободение ушной барабанной перепонки, перед началом пользования нужно проконсультироваться с врачом. Вынимать затычки нужно осторожно, постепенно ослабляя давление в ушах. Перед пользованием регулярно осматривайте их и прекратите пользование, если вы заметили признаки износа.

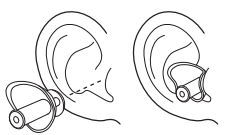
سدادات الأذن
يمكن غسلها وإعادة استخدامها
تحذير: لا تقطع سدادة الأذن ولا تشدها. ولا تدخلها بقوة في أذنيك. غير ملائمة للغطس أو أنشطة الغوص الأخرى. يجب على البالغين الإشراف على استخدام الأطفال لها.
ملاحظة: إذا كانت طبلة أذن المستخدم مثقوبة، فيجب عليه استشارة الطبيب أولاً. عند إزالة سدادة الأذن، قلل الضغط برفق ثم قم بإزالتها.
افحصها بانتظام قبل الاستخدام، ولا تستخدمها إذا ظهرت علامات تآكل أو تلف.

귀마개
재사용과 세척 가능
주의: 귀마개를 자르거나 늘리지 마십시오. 귀속으로 너무 무리하게 집어넣지 마십시오. 스쿠버나 다른 잠수용으로 사용가능 하지 않습니다. 아이들이 사용할 때에는 어른들의 감독이 필요합니다. **알림:** 만약 사용중 고막에 천공이 발생하면 의사와 즉시 상담하시기 바랍니다. 귀마개를 떼어낼때는 밀착된 압력을 천천히 제거하고 귀마개를 떼어냅니다. 사용 전에 정기적으로 점검을 하고 닳거나 찌어진 곳이 있으면 사용을 중지 하십시오.

耳塞
可反復使用，可清洗
警告： 不要剪切或拉長耳塞。不要強行塞進耳朵。不適用於水肺潛水或其他潛水運動。兒童應在成人指導下使用。
注意： 如果用戶耳膜穿孔，應首先向醫生問診。
取出耳塞前輕輕擠壓，然後再取出。
使用前應經常檢查，如果有磨損痕跡請不要繼續使用。

イヤープラグ（耳栓）
再使用／洗浄可能
注意: イヤープラグは切ったり、伸ばしたりしないでください。無理に耳の中に押し入れないでください。スキューバダイビングや潜り向けの調節はできません。子供の使用には大人の監視必要です。
注: 鼓膜に穴が開いている人が使用する場合は、はじめに医師に相談する必要があります。
イヤープラグを外すときは、そっと圧抜きを行ってから外してください。
いつも使用する前に点検し、磨耗の兆候がみられたら使用を止めてください。

耳塞
可重复使用，可清洗
警告： 不要剪切或拉长耳塞。不要把耳塞强行塞入耳朵。不适用于水肺潜水或其他类型的潜水。成人应监督儿童使用。
注意： 如果使用者耳膜穿孔，应立即向医生求助。
要摘除耳塞时，轻轻减压，然后摘下。
使用前经常检查，如果有磨损迹象，请不要使用。



Produced by / Produit par :
Speedo International Limited,
Speedo House, Enterprise Way,
NG2 Business Park,
Nottingham, NG2 1EN, UK

Represented by / Représenté par :
Pentland Brands France,
84 avenue du Général Leclerc,
92100 Boulogne Billancourt, France

Contact details :
productcompliance@pentland.com

Made in China

www.speedo.com

21 PAP Card. Please Recycle

05 PP Case PP. Please Recycle

FR CET ARTICLE SE TRIE DÉCHÈTERIE

quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don

FSC www.fsc.org RECYCLED
Paper made from recycled material
FSC C161752

BACK

[T=0] speedo

DATE: 13/12/23

NAME:	Earplug Leaflet Oct23
ASSET NO.	887
VERSION:	2
BRAND:	Speedo
SAP CODE:	N/A
BARCODE NO:	N/A
BARCODE MAG:	N/A

COLOURS:

Black